



Mediterranean Shipping Company (Shanghai) Limited Ningbo Branch

29th /F Portman Tower, No.48 Caihong Rd(N), Ningbo,315040, China
 TEL: (86-574) 87972888 (general)

Subject: Vessel Arrangement Notice -- WPCC -- Week 32, 2019 -- Version 1.0

Update: 7/24/2019

Week	Service	Vessel Name	Voy	Voy	Vessel Code	Terminal	Ningbo						loading information of DG cargo	2nd Vsl (T/S If Only)	Routing & Transit Time (Days)	
							Booking Start	Cut-off	Cy-In	Closing	ANS	ETA				ETD
周数	航线	船名	内部航次	外部航次	船舶代码	挂靠码头	接受订舱	截止订舱	进箱开始	截关时间	截单时间	预计到港	预计离港	危险品装载信息截止	预计二程船名 (如需中转)	航程及转运时间 (天)
32	Falcon	MSC SINDY	FK932A	FK932A	9336048	四期	26-Jul	7-Aug 17:00	4-Aug 10:00	8-Aug 10:00	/	8-Aug	9-Aug	6-Aug 10:00	/	Jebel Ali(20),ABU DHABI(21), HAMAD(22),Damman(24),UMM QASR(26)
	Seagull	AMALTHEA	HU932A	HU932A	9397913	四期	28-Jul	9-Aug 20:00	5-Aug 20:00	9-Aug 20:00	/	10-Aug	11-Aug	8-Aug 10:00	/	VUNG TAU(6),HO CHI MINH CITY via VUNG TAU(7),LAEM CHABANG(8),TANJONG PELEPAS(11), SINGAPORE(13)
	NEW Wallaby	CONTI DARWIN	927W	927W	9200689	二期	25-Jul	6-Aug 18:00	2-Aug 22:00	6-Aug 22:00	/	7-Aug	8-Aug	5-Aug 10:00	/	Brisbaen (11), Sydney (13), Melbourne(17)
	Capricorn	SM TACOMA	ZF932A	ZF932A	9189366	四期	31-Jul	9-Aug 18:00	5-Aug 22:00	9-Aug 22:00	/	10-Aug	11-Aug	7-Aug 14:00	/	Fremantle(20), Adelaide (25)
	Kiwi Express	SM TACOMA	ZF932A	ZF932A	9189366	四期	31-Jul	9-Aug 18:00	5-Aug 22:00	9-Aug 22:00	/	10-Aug	11-Aug	7-Aug 14:00	/	BRISBANE(27), SYDNEY(29), AUCKLAND(34), TAURANGA(35)
	Africa Express	MSC ELISA	FY931A	FY931A	9463059	四期	29-Jul	7-Aug 22:00	3-Aug 22:00	7-Aug 22:00	/	8-Aug	9-Aug	5-Aug 14:00	/	Colombo(14),Lome(29)
	Ingwe Service	SM TACOMA	ZF932A	ZF932A	9189366	四期	31-Jul	9-Aug 18:00	5-Aug 22:00	9-Aug 22:00	/	10-Aug	11-Aug	7-Aug 14:00		Port Louis(19)
	Ingwe Service-2	SM TACOMA	ZF932A	ZF932A	9189366	四期	31-Jul	8-Aug 11:00	5-Aug 22:00	9-Aug 22:00	8-Aug 11:00	10-Aug	11-Aug	7-Aug 14:00	/	Durban(24),Coega(27)

Remark:

Above information about 2nd intended vessel details and ETA destination are for reference only and subject to changes with/without prior notice.

上述中转及到港时间信息仅作参考, 请以最新船期通知为准。

Above cy-in time is for reference only and subject to adjustment without prior notice based on port authority's arrangement. Please ensure to forecast and confirm before laden gate-in to avoid unnecessary loss.

上述进箱开始时间信息仅作参考, 根据实际情况, 港区可能随时调整进箱时间。为避免损失, 请务必提前预告确认。

It will be subject to carrier's decision to load onboard or not and stow under option for the later coming container (deliver either Laden or Dock Receipt to the terminal or customs releasing after closing time).

如货柜或场站收据交付至现场时间或海关放行时间晚于截关时间, 我司将视实际情况决定放行与否及装船位置。

Please ensure to declare correct cy-in code on paper CLP as per our latest Cy-In code list.

请参照最新公布的进港代码一览表填写纸质装箱单 (Container-Load-Plan)。

Shipper/booking agent shall be responsible for all extra penalty, restow or transship costs incurred due to wrong declaration on cy-in code or weight (both cargo and gross weight) information. Please visit terminal website to check whether information is correctly declared or not.

货主/订舱代理须承担因装箱单上的进港代码和重量 (包括货重和总重) 的填写或记录错误而造成的额外罚金、翻舱、中转费用。可访问港区官方网站查询填制及预录正确与否。